

Index:

NL Nederlands p2

ES Español p6

EN English p3

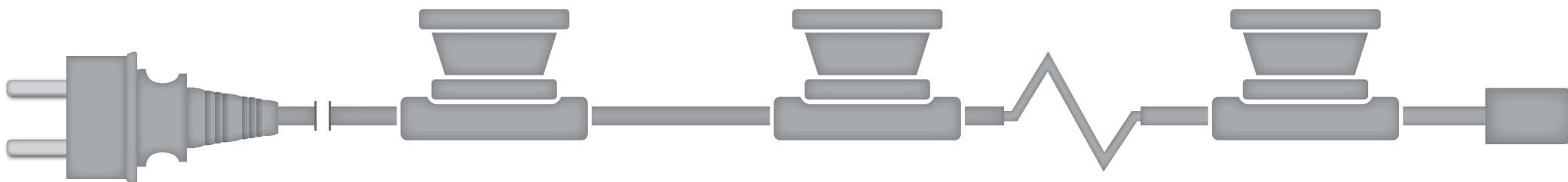
DK Dansk p7

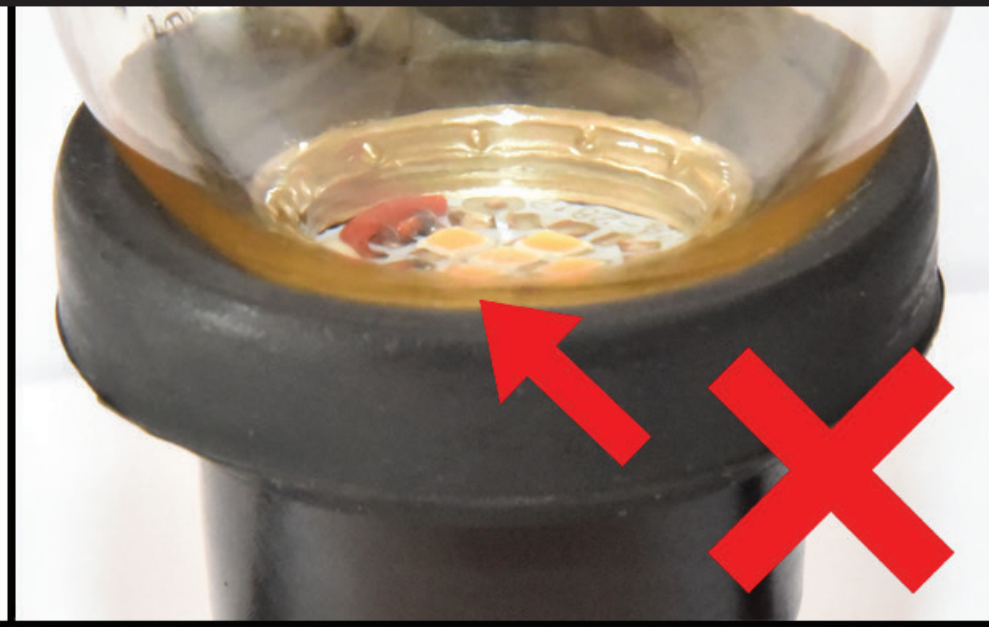
DE Deutsch p4

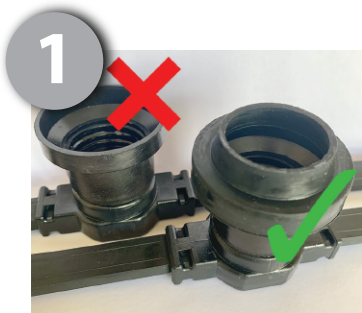
SE Svenska p8

FR Français p5

IT Italiano p9







Controleer of elke fitting een afdichtring heeft. De afdichtring beschermt de lamp tegen spatwater.



Breng met behulp van je vinger een klein beetje Vaseline aan op het bovenste gedeelte van de afdichtring (Het geel gemarkeerde gedeelte op de afbeelding). Dit maakt het indraaien van de lamp eenvoudiger.



Draai de lamp in de fitting. Zorg ervoor dat de rubberen afdichting NIET mee naar binnen wordt gedraaid wanneer u de lamp er in draait. De rubberen afdichting moet over de lamp gaan.



Gebruik de meegeleverde tiewrap om een ophanglus aan het einde van de kabel te maken (optioneel).

BELANGRIJKE INFORMATIE

LEES DIT EERST VOORDAT U HET PRODUCT GAAT INSTALLEREN

WAARSCHUWING - VOORDAT U BEGINT:

1) Controleer het product op eventuele beschadigingen of defecten voordat u het product op het netstroom (230V) aansluit.
2) Controleer of op elke fitting een rubberen afdichting is bevestigd. Als één afdichting ontbreekt, dan mag de set niet worden gebruikt.

3) Dit product KAN NIET WORDEN AANGEPAST. Als er wijzigingen worden aangebracht, dat wil zeggen het snijden/verlengen van draden of het verwijderen van de stekker of het eindstuk, dan kan er geen garantie meer worden verleend.

4) Elke fitting kan maximaal 15 watt aan.

5) Verbind deze prikkabel niet met andere prikkabels.

6) Plaats dit product niet in de buurt van een hittebron.

7) Verwijder of bevestig geen lampen, als de kabel is verbonden met het lichtnet.

8) Vervang kapotte lampen direct. Gebruik hiervoor lampen van hetzelfde wattage en voltage om oververhitting te voorkomen.

9) Verbind deze kabel niet met het lichtnet als deze nog in de doos zit.

10) Zorg ervoor dat er in elke fitting een lamp zit.

11) Het snoer van deze kabel kan niet vervangen worden; indien het snoer is beschadigd, dan dient de kabel te worden vernietigd.

12) Waarschuwing: risico op elektrische schokken als er lampen kapot zijn of ontbreken. In dit geval dient u het product niet te gebruiken.

13) Dit lichtsnoer is geen speelgoed – buiten bereik van kinderen houden.

DEFINITIEVE INSTALLATIE:

14) Gebruik geen scherp gereedschap of montagetoebehoren om dit product op te hangen / te bevestigen.

15) De levensduur van dit product is afhankelijk van de manier waarop het wordt behandeld tijdens de montage,

⚠️ OPGEPAST! Controleer de fitting en de afdichtring.



demontage en opslag.

16) Voordat u het product op gaat hangen, raden we u aan om eerst de lampen allemaal tegelijk te testen en te controleren of alle verbindingen goed vastzitten.

17) Het wordt aanbevolen de kabel NIET aan beide uiteinden op te hangen. U moet de kabel minstens om de 3 meter bevestigen / ondersteunen. U kunt de kabel bijvoorbeeld laten begeleiden door een staaldraad of een andere soortgelijke structuur. In het geval van open gebieden waar de kabel kan worden blootgesteld aan zware wind, wordt het aanbevolen om deze om de 1 meter aan een staaldraad te bevestigen.

MEEST VOORKOMENDE PROBLEMEN:

A) Als geen van de lampen het doet: draai de lamp strakker in de fitting (of in sommige gevallen minder strak). Meestal gaat de lamp aan. Als dit niet werkt, verwijder dan een rubberen afdichting van de fitting en draai de lamp opnieuw in de fitting. Als de lamp werkt, dan betekent dit dat de lamp niet diep genoeg in de fitting was gedraaid toen de afdichting er nog op zat. Plaats de afdichting terug op de juiste plek en gebruik een beetje vaseline als de lampen er opnieuw in worden gedraaid. Dit vermindert de frictie tussen de lamp en de rubberen afdichting.

B) Als 1 of 2 lampen in de kabel niet werken, controleer dan het volgende: in de fitting van de kabel zitten 2 pinnen. Eén staat tegen de wand (verticaal) en dient niet te worden aangepast. De 2e pin ligt meer horizontaal op de bodem en moet de onderkant van de lamp raken. Alleen dan doet de lamp het. Het probleem kan worden opgelost door deze 2e pin ongeveer 0,5 cm omhoog te wippen. Let op, de 2 pinnen in de fitting mogen elkaar nooit raken.

C) Om de kabel beter geschikt te maken voor buitengebruik, doen we de lijm in de bodem van de fittingen.

De lijm is transparant, dus niet gemakkelijk zichtbaar. Soms zit er lijm op 1 of beide metalen pinnen onder in de fitting.

U kunt een platte schroevendraaier gebruiken om de lijm weg te schrapen.

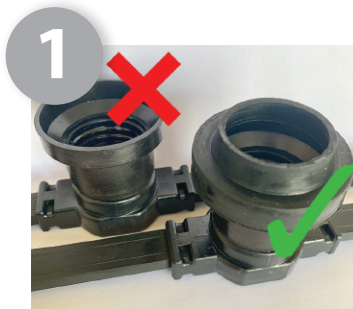


HET MILIEU

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dan kunt u deze inleveren bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op de verwijzingen en symbolen op het product, in de instructie of op de verpakking.

GARANTIE:

De productgarantie wordt ongeldig als de klant deze handleiding niet opvolgt.



Check if each socket has a rubber seal to protect the lamp against water.



Use your finger, apply a thin layer of petroleum jelly (Vaseline) to lubricate the top part of the inside of the rubber seal ring (marked in yellow on the image). This will make it easier to screw in the light bulb.



Screw the light bulb inside the socket. Ensure that the rubber seal is NOT turned inwards when screwing in the light bulb. The rubber seal should go over the bulb.



Use the supplied tiwrap to create a hanging loop at the end of the cable (optional).

IMPORTANT INFORMATION

PLEASE READ BEFORE INSTALLING THIS PRODUCT

WARNINGS - BEFORE YOU START

- 1) Check the product for any damage or defects before connecting to the electric supply.
- 2) Check if each bulb socket has a rubber seal fitted securely. If one seal is missing, the set **should not** be used.
- 3) This product **MUST NOT BE MODIFIED**, if any modifications are made i.e. cutting/extending lead wires or removing the plug or end cap, this will invalidate the warranty.
- 4) Each lamp holder can support a bulb with a maximum of 15 watt.
- 5) Do not connect this chain electrically to another chain.
- 6) Do not position this product near any source of heat.
- 7) Do not remove or insert light bulbs while the chain is connected to the main supply.
- 8) Replace any failed light bulbs immediately by using bulbs of the same rated voltage and wattage to prevent overheating.
- 9) Do not connect this chain to the main supply while it is still in the package.
- 10) Ensure all sockets are fitted with a light bulb.
- 11) The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- 12) Warning - Risk of electric shock if light bulbs are broken or missing. Do not use this product.
- 13) This light chain is not a toy - please keep it inaccessible for children.

FINAL INSTALLATION

- 14) Never use any sharp edged tools or mounting accessories to hang/fasten

⚠ CAUTION! Check fitting and rubber seal!



this product.

- 15) Note that the life span of this product is subject to the way in which it is handled during assembly, dismantling and storage.
- 16) Before hanging the product it is recommended that the lights are tested all together and that it is checked that all connections are secure.
- 17) It is recommended NOT to suspend (hang) the cable from each end only. You must fix/secure the cable at least 3 meters. You can fix the cable to a suspended steel wire or rigid structure. In case of open areas where the cable can be subject to heavy winds, it is recommended to fix it to a steel wire every 1 meter.

TROUBLE SHOOTING (make sure the cable is not connected to the electric supply):

- A) When none of the bulbs are working: screw the bulb tighter into the socket (or in some cases less tight). Usually the bulb will now turn on. If that doesn't work, remove the rubber ring from the socket and screw the bulb in afterwards. If the bulb works, it means the bulb was not deep enough into the socket. You can now put the rubber ring back and solve this issue by using vaseline when screwing in the bulb. It removes friction between the

light bulb and the rubber ring.

- B) If 1 or 2 bulbs of the cable don't work, try the following: Inside the socket are 2 pins. One is attached to the wall (vertical) and should not be modified. The second pin lies more horizontally at the bottom and should touch the bottom of the bulb. Only then the bulb will work. So you might solve the problem by lifting the second pin about 0,5 cm. Keep in mind, the 2 pins are not allowed to touch each other.
- C) To make the cable better suitable for outdoor use we put glue in the bottom of the sockets. The glue is transparent, which makes that it is not easily visible. Sometimes some glue residue is left on one or both metal pins inside the socket of the cable. You can use a sharp object to scrape away the glue.

THE ENVIRONMENT



When this product reaches the end of its useful life, hand it in at a collection point for the recycling of electric and electronic equipment. Please refer to the symbols on the product, the users instructions or the packaging.

WARRANTY

The product warranty becomes invalid if the customer does not follow this instruction manual.

WICHTIGE INFORMATIONEN

BITTE LESEN, BEVOR SIE IHR SYSTEM INSTALLIEREN.

WARNHINWEISE - BEVOR SIE BEGINNEN

1) Kontrollieren Sie das Produkt auf Beschädigungen oder Mängel, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

2) Überprüfen Sie, ob jede Lampenfassung mit einer Gummidichtung versehen ist. Verwenden Sie das Set nicht, wenn ein Dichtungssatz fehlt.

3) Dieses Produkt darf nicht verändert werden. Wenn Änderungen vorgenommen werden, wie z.B. durch das Schneiden/Verlängern von Drähten, oder durch das Entfernen von Konurensteckern oder Endkappen, erlischt die Garantie.

4) Die Lampenfassungen können eine Lampe mit maximal 15 Watt aufnehmen.

5) Die Lichterkette darf nicht mit einer anderen Lichterkette gekoppelt werden.

6) Positionieren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe einer direkten Wärmequelle.

7) Nehmen Sie keine Lampen heraus oder stecken Sie sie ein, während die Kette an die Hauptstromversorgung angeschlossen ist.

8) Tauschen Sie ausgefallene Lampen sofort aus. Verwenden Sie Lampen mit gleicher Leistung und Spannung, um eine Überhitzung zu vermeiden.

9) Schließen Sie diese Kette nicht an die Hauptstromversorgung an, solange sie sich noch im Paket befindet.

10) Stellen Sie sicher, dass sich in jeder Fassung eine Lampe befindet.

11) Das externe flexible Kabel oder die Leitung dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Beschädigung der Leitung ist die Leuchte zu zerstören.

12) Warnung - Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, wenn die Lampen defekt sind oder fehlen. Nicht anwenden.

13) Diese Lichterkette ist kein Spielzeug - Bitte für Kinder unzugänglich aufbewahren.

ENDMONTAGE

14) Verwenden Sie niemals scharfkantige Werkzeuge oder Montagezubehör zum Aufhängen/Befestigen dieses Produkts.

15) Beachten Sie, dass die Lebensdauer dieses Produkts davon abhängt, wie es während der Montage, Demontage und Lagerung gehandhabt wird.

16) Es empfiehlt sich, vor dem Aufhängen des Produkts, alle Lampen zu testen und alle Verbindungen auf festen Sitz zu prüfen.

17) Achten Sie darauf, dass das Kabel NICHT nur an jedem Ende aufgehängt wird. Das Kabel ist mindestens alle 3 Meter zu befestigen. Sie können es an einem aufgehängten Stahldraht oder einer starren Konstruktion befestigen. Bei offenen Stellen, an denen das Kabel starken Winden ausgesetzt sein kann, empfiehlt es sich, es im Abstand von 1 Meter an einem Stahldraht zu befestigen.

PROBLEMBEHANDLUNG

A) Falls keine Lampen funktionieren: Schrauben Sie die Lampe etwas fester (oder weniger fest in manchen Fällen) in die Fassung. Normalerweise schaltet sich die Lampe dann ein. Falls dies nicht klappt, entfernen Sie den Dichtring von der Fassung, und schrauben Sie dann die Lampe hinein.

Schaltet sich die Lampe dann ein, bedeutet dies, dass die Lampe zuvor nicht tief genug in die Fassung geschraubt wurde.

Sie können nun den Dichtring wieder anbringen, und dieses Problem lösen in dem Sie Vaseline benutzen beim Einschrauben der Lampe.

Dies verhindert eine Reibung zwischen der Lampe und dem Dichtring.

B) Falls 1 oder 2 Lampen nicht funktionieren, probieren Sie folgendes: Im Inneren der Fassung sind 2 Metallstifte. Einer davon ist an der Seite der Fassung (vertikal) befestigt, und sollte nicht

⚠ Vorsicht!

Überprüfen Sie den Anschluss und die Dichtung (Gummiring)!



verändert werden. Der andere Metallstift ist am Boden der Fassung befestigt (horizontal) und muss den Boden der Lampe berühren. Nur dann wird die Lampe funktionieren. Dementsprechend, können Sie das Problem lösen wenn Sie den zweiten Metallstift ca. 0,5cm nach oben heben. Beachten Sie, dass die 2 Metallstifte sich nicht berühren dürfen.

C) Damit sich das Kabel besser für den Außeneinsatz eignet, beschichten wir den Boden der Fassungen mit etwas Klebstoff. Der Kleber ist transparent, und daher nicht so leicht sichtbar.

Manchmal befinden sich auf einem oder beiden Metallstiften in der Fassung des Kabels Klebstoffreste.

Verwenden Sie einen scharfen Gegenstand um Klebstoffreste abzuschaben.

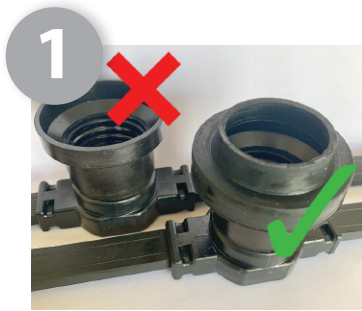


DIE UMWELT

Am Ende der Nutzungsdauer ist dieses Produkt bei einer Sammelstelle für die Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Bitte beachten Sie die Symbole auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung.

GARANTIE

Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung erlischt die Produktgarantie.



1 Überprüfen Sie, ob jede Fassung eine Gummidichtung aufweist, um die Lampe vor Wasser zu schützen.



2 Tragen Sie mit dem Finger eine dünne Schicht Vaseline auf, um den oberen Teil der Innenseite des Gummidichtringes zu befeuchten (auf dem Bild gelb markiert). Dies erleichtert das Einschrauben der Lampe.



3 Schrauben Sie die Lampe in die Fassung. Achten Sie darauf, dass sich die Gummidichtung beim Einschrauben der Lampe NICHT nach innen dreht. Die Gummidichtung sollte über den Kolben laufen



4 Verwenden Sie die mitgelieferte Kabelbinderhülle, um am Ende des Kabels eine Aufhängeöse zu schaffen (optional).

INFORMATIONS IMPORTANTES

À LIRE AVANT L'INSTALLATION DU SYSTÈME

AVERTISSEMENT - AVANT DE COMMENCER

1) Vérifiez que le produit n'est pas endommagé ou défectueux avant de le brancher à l'alimentation électrique.

2) Vérifiez que chaque douille d'ampoule soit munie d'un joint en caoutchouc solidement fixé. S'il manque un joint d'étanchéité, il ne faut pas utiliser le kit.

3) Ce produit NE DOIT PAS ÊTRE MODIFIÉ, si des modifications sont apportées, c'est-à-dire si l'on coupe/étend les fils de raccord ou si l'on enlève la prise ou l'embout, cela invalide la garantie.

4) Chaque douille peut supporter une ampoule d'une puissance maximale de 15 watts.

5) Ne pas connecter ce système à un autre système électrique.

6) Ne pas placer ce produit près d'une source de chaleur directe.

7) Ne pas retirer ou insérer d'ampoules électriques lorsque le câble est connecté à l'alimentation.

8) Remplacez immédiatement toute ampoule défectueuse. Utilisez des lampes de même puissance et de même tension pour éviter toute surchauffe.

9) Ne pas connecter cette guirlande lumineuse à l'alimentation principale tant qu'elle est encore dans l'emballage.

10) S'assurez qu'il y a une ampoule dans chaque douille.

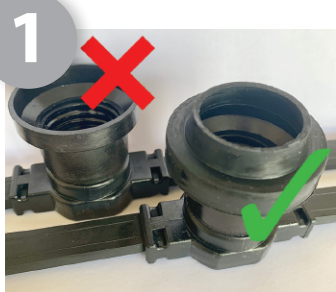
11) Le câble ou cordon flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

12) Avertissement - Risque de choc électrique si les lampes sont cassées ou manquantes. Ne pas utiliser.

13) Cette guirlande lumineuse n'est pas un jouet - veuillez la garder hors de la portée des enfants.

MONTAGE DÉFINITIF

14) Ne jamais utiliser d'outils tranchants ou



Vérifiez douille soit munie d'un joint en caoutchouc pour protéger la lampe contre l'eau.



Vissez la lampe dans la douille. S'assurez que le joint n'est pas fixé vers l'intérieur au moment de visser la lampe. Le joint en caoutchouc doit passer par-dessus l'ampoule.

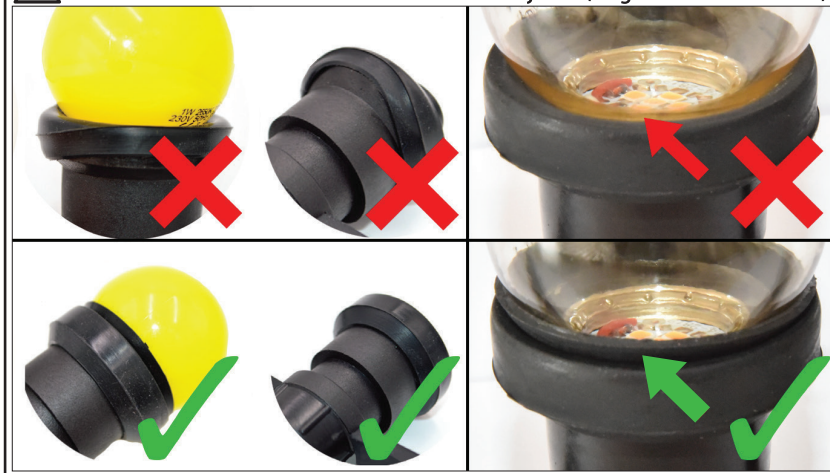


Visser la lampe dans la douille. S'assurer que le joint n'est pas fixé vers l'intérieur au moment de visser la lampe. Le joint en caoutchouc doit passer par-dessus l'ampoule.



Utilisez l'attache fournie pour créer une boucle de suspension à l'extrémité du câble (optionnel).

⚠ Attention ! Vérifier le raccord et le joint (bague en caoutchouc)!



d'accessoires de montage pour accrocher ou fixer ce produit.

15) Notez que la durée de vie de ce produit dépend de la façon dont il est manipulé pendant le montage, le démontage et le stockage.

16) Avant d'accrocher le produit, il est recommandé de tester l'ensemble des lampes et de vérifier que toutes les connexions soient sécurisées.

17) Il est recommandé de NE PAS suspendre le câble à chaque extrémité uniquement. Vous devez fixer/sécuriser le câble au moins tous les 3 mètres. Vous pouvez le fixer à un fil d'acier suspendu ou à une structure rigide. Dans le cas des espaces ouverts où le câble peut être exposé aux vents violents, il est recommandé de le fixer à un fil d'acier tous les 1 mètre.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

A) Si aucune des ampoules ne fonctionne : vissez l'ampoule plus fermement dans la douille (ou dans certains cas moins fermement). En général, l'ampoule s'allume. Si cela ne fonctionne pas, retirez la bague en caoutchouc de la douille et vissez l'ampoule par la suite. Si l'ampoule fonctionne, c'est que l'ampoule n'était pas assez enfoncée dans la douille. Vous pouvez maintenant remettre l'anneau en caoutchouc et résoudre ce problème en utilisant de la vaseline pour visser l'ampoule. Cela supprime le frottement entre la lampe et l'anneau de caoutchouc.

B) Si une ou deux ampoules du câble ne

fonctionnent pas, essayez ce qui suit : à l'intérieur de la douille se trouvent 2 broches. L'une d'elles est fixée au mur (verticale) et ne doit pas être modifiée. La deuxième broche est plus horizontale en bas et doit toucher le bas de l'ampoule. Ce n'est qu'à ce moment que l'ampoule fonctionnera. Vous pouvez donc résoudre le problème en soulevant la deuxième broche d'environ 0,5 cm. Gardez à l'esprit que les deux broches ne doivent pas se toucher.

C) Pour rendre le câble plus adapté à une utilisation en extérieur, nous mettons de la colle dans le fond des prises. La colle est transparente, donc peu visible. Parfois, il y a de la colle sur une ou deux broches métalliques à l'intérieur de la prise du câble. Vous pouvez utiliser un objet tranchant pour gratter la colle.

L'ENVIRONNEMENT

Lorsque l'appareil aura atteint la fin de sa durée de vie utile, il doit être apporté à un point de collecte pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques. Veuillez vous référer aux symboles indiqués sur le produit ou l'emballage ou dans le manuel de l'utilisateur.

GARANTIE

La garantie du produit devient caduque si le client n'a pas suivi le mode d'emploi.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

**POR FAVOR, LEER ANTES DE
INSTALAR SU SISTEMA**

ADVERTENCIAS - ANTES DE EMPEZAR

1) Compruebe el producto antes de conectarlo a la red principal por si tuviese cualquier daño o defecto.

2) Compruebe que cada casquillo tiene un sello de goma colocado de manera segura. Si falta un sello, **no** se debería usar el set.

3) Este producto **NO DEBE SER MODIFICADO**, si se hace cualquier modificación, por ejemplo cortar/estirar cables principales o eliminar los casquillos de 2 pines, esto invalidará la garantía.

4) Cada casquillo puede sujetar una bombilla con un máximo de 15 vatios.

5) No conecte el conjunto de iluminación a otro conjunto de iluminación.

6) No coloque este producto cerca de ninguna fuente de calor directo.

7) No retirar ni colocar bombillas mientras la cadena esté conectada a la red principal.

8) Reemplace cualquier bombilla fundida inmediatamente. Use bombillas del mismo vataje y voltaje para evitar sobrecalentamientos.

9) No conecte la cadena a la red antes de desempaquetar.

10) Asegúrese de que hay una bombilla en cada casquillo.

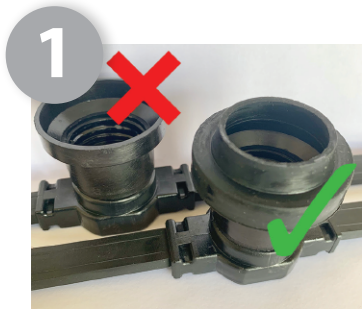
11) El cable flexible externo o el cordón de esta iluminación no pueden ser reemplazados. Si el cable está dañado, la iluminación deberá ser destruida.

12) Advertencia - Riesgo de descarga eléctrica si las bombillas están rotas o no están colocadas. No usar.

13) Esta cadena de luz no es un juguete - por favor, manténgase fuera del alcance de los niños.

INSTALACIÓN FINAL

14) Nunca usar ninguna herramienta ni accesorios de montaje con bordes afilados para colgar/ajustar este producto.



Compruebe que cada casquillo tiene un sello de goma para proteger la bombilla contra el agua.



Usando sus dedos, aplique una fina capa de gelatina de petróleo (Vaselina) para lubricar la parte superior del interior del anillo sellador de goma (marcado en amarillo en la imagen). Esto facilitará la colocación de la bombilla.

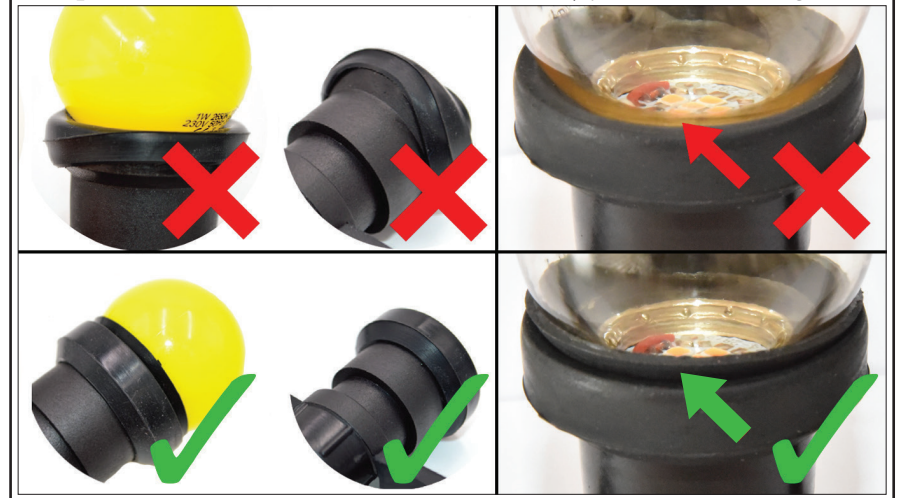


Enrosque la lámpara dentro de la ranura. Asegúrese de que el sello de goma **NO** se ha girado hacia el interior al enroscar la bombilla. El sello de goma debe ir por encima de la bombilla.



Use la amarradera incluida para crear un nudo colgante al final del cable (opcional).

⚠ ¡Precaución! Revise el casquillo y junta (anillo de goma)!



15) Tenga en cuenta que la esperanza de vida de este producto está sujeta a la manera en la que es manipulado, durante el montaje, desmontaje y almacenamiento.

16) Antes de colgar el producto, se recomienda que pruebe las luces todas juntas y compruebe que todas las conexiones son seguras.

17) Se recomienda **NO** suspender (colgar) el cable solo de cada extremo. Debe fijar/asegurar el cable al menos cada 3 metros. Puede fijarlo a un cable de acero suspendido o una estructura rígida. En caso de áreas abiertas donde el cable puede estar sujeto a vientos fuertes, se recomienda fijarlo a un cable de acero cada 1 metro.

SOLUCIONAR PROBLEMAS

A) Cuando ninguna de las bombillas funciona: atornille la bombilla más firmemente en el casquillo (o, en algunos casos, menos firmemente). Por lo general, la bombilla ahora se encenderá. Si eso no funciona, retire el anillo de goma del casquillo y luego atornille la bombilla. Si la bombilla funciona, significa que la bombilla no era suficientemente profunda en el casquillo. Ahora puede volver a colocar el anillo de goma y resolver este problema utilizando vaselina para enroscar la bombilla. Esto elimina la fricción entre la bombilla y el anillo de goma.

B) Si una o dos bombillas del cable no funcionan, intente lo siguiente: Dentro del zócalo hay 2 pines. Uno está unido a la pared (vertical) y no debe modificarse. El segundo pasador se encuentra más horizontalmente en la parte inferior y debe tocar la parte de abajo de la bombilla. Solo entonces la bombilla funcionará. Entonces, puede resolver el problema levantando el segundo pasador unos 0,5 cm. Tenga en cuenta que los 2 pines no pueden tocarse.

C) Para hacer que el cable sea más apropiado para el uso en exteriores colocamos pegamento en la parte inferior de los casquillos. El pegamento es transparente, así que no se ve fácilmente. A veces hay un poco de pegamento en uno o dos ambos contactos de metal del interior del casquillo del cable. Use, por ejemplo un objeto puntiagudo para retirar el pegamento.

MEDIO AMBIENTE

Quando este producto llegue al final de su vida útil, entregar en un punto de reciclaje de equipamiento eléctrico y electrónico. Por favor, fíjese en los símbolos en el producto, las instrucciones del usuario o el embalaje.

GARANTÍA

La garantía del producto se invalidará si el cliente no ha seguido este manual de instrucciones.



VIGTIG INFORMATION

LÆS VENLIGST, FØR DU INSTALLERER DIT SYSTEM

ADVARSEL - FØR DU STARTER

1) Kontrollér produktet for eventuelle skader eller defekter, inden du tilslutter det til elforsyningen.

2) Kontrollér, om hver fatning har en gummiforsegling. Hvis en forsegling mangler, bør sættet **ikke** bruges.

3) Dette produkt må ikke ændres, hvis der foretages ændringer, det vil sige at skære / taker, vil det annullere garantien.

4) Hver fatning kan understøtte en pære med højst 15 watt.

5) Undlad at koble lyssættet til andre lyssæt.

6) Placer ikke dette produkt nær nogen direkte varmekilde.

7) Fjern eller indsæt ikke pærer, mens kæden er tilsluttet til hovedforsyningen.

8) Udskift eventuelle ødelagte pærer med det samme. Brug pærer med samme watt og spænding for at forhindre overophedning.

9) Tilslut ikke denne kæde til hovedforsyningen, mens den stadig er i pakken.

10) Sørg for, at der er en pære i hver fatning.

11) Det udvendige bøjelige kabel eller ledningen til denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget, skal lampen destrueres.

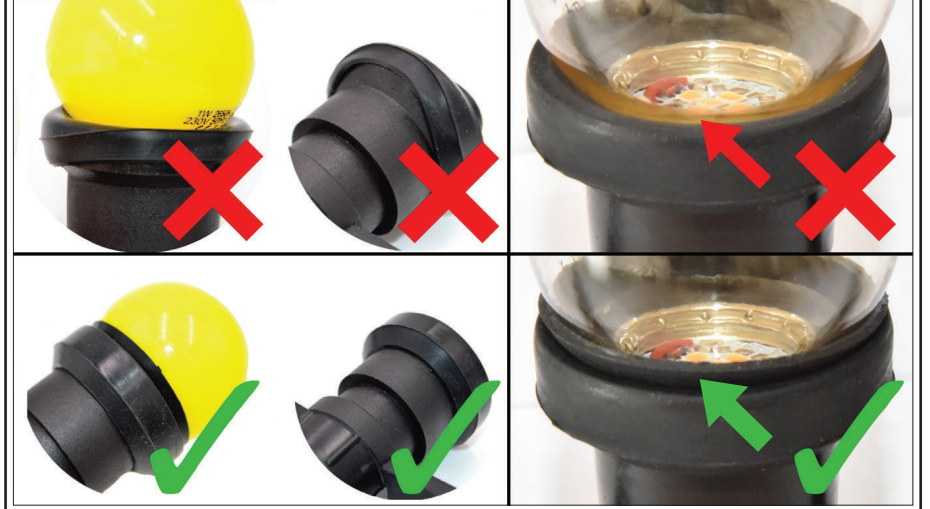
12) Advarsel - Risiko for elektrisk stød, hvis lamperne er ødelagte eller mangler. Brug ikke.

13) Denne lyskæde er ikke legetøj. Den skal opbevares uden for børns rækkevidde.

ENDELIG INSTALLATION

14) Brug aldrig skarpe kanter eller monteringsudstyr til at hænge / fastgøre

⚠ Advarsel! Kontrollér montering og pakning (gummiring)!



dette produkt.

15) Bemærk, at levetiden for dette produkt er underlagt den måde, hvorpå det håndteres under montering, demontering og opbevaring.

16) Før du hænger produktet op, anbefales det at teste dine lys og kontrollere, at alle tilslutninger er sikret.

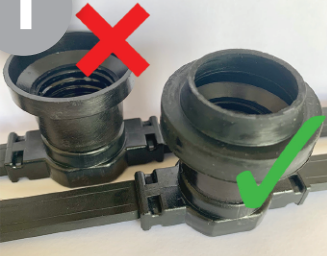
17) Det anbefales ikke at hænge kablet kun fra enderne. Du skal fastsætte / sikre kablet mindst hver 3. meter. Du kan fastgøre det til en hængende stålwire eller stiv struktur. I tilfælde af åbne områder, hvor kablet kan udsættes for kraftig vind, anbefales det at fastgøre det til en stålwire hver 1 meter.


FEJLFINDING


Hvis en pære ikke virker, er der 3 måder at fixe den på:


A) Skru pæren lidt tættere eller mindre stramt ind i fatningen. Normalt tænder pæren.

B) Metalstiften i bunden af fatningen skal røre bunden af pæren. Sommetider kan metalstiften være for langt nede i fatningen.

1

Kontrollér, om hver stikkontakt har en gummitætning for at beskytte lampen mod vand.

2

Brug din finger til at påføre et tyndt lag vaselin, for at smøre den øverste del af indersiden af gummitætningsringen (markeret med gult på billedet). Dette gør det lettere at skru pæren i.

3

Skrue pæren inde i fatningen. Sørg for, at gummipakningen IKKE vender indad, når du skruer pæren i. Gummipakningen skal gå over pæren.

4

Brug det medfølgende kabelbånd til at skabe et øje i enden af kablet (valgfrit).

Brug en skruetrækker til at trække metalstiften lidt opad.

Så du løser muligvis problemet ved at løfte den anden stift ca. 0,5 cm.

Husk, at de to stifter ikke må røre hinanden.

C) For at gøre kablet bedre egnet til udendørs brug, kommer vi lim i bunden af stikkene. Limen er gennemsigtig og ikke let synlig.

Nogle gange er der lim på 1 eller begge metalstifter inde i kablet. Brug for eksempel en skarpt objekt limen væk.

MILJØET

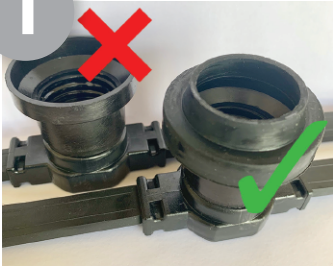
Når dette produkt når slutningen af sin levetid, afleveres det på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Der henvises til symbolerne på produktet brugsinstruktionerne eller emballagen.

GARANTI

Produktgarantien bliver ugyldig, hvis kunden ikke fulgte denne brugsanvisning.



1



Kontrollera att alla lamphållare har en tätning som skyddar lampan mot vatten.

2



Med hjälp av fingret, stryk på ett tunt lager av vaselin för att smörja den övre delen av insidan av tätningen (markerad med gult på bilden). Detta kommer att göra det lättare att skruva i lampan.

3



Skruva i lampan in lamphållaren. Kontrollera att tätningen inte är riktad inåt när du skruvar i lampan. Gummipackningen skall riktas utåt, mot glödlampan.

4



Använd det bifogade buntbandet för att skapa en ögla för upphängning vid änden av kabeln (valfritt).

VIKTIG INFORMATION

VÄNLIGEN LÄS IGENOM, INNAN DU INSTALLERAR DITT SYSTEM

VARNINGAR – INNAN DU BÖRJAR

1) Kontrollera att produkten inte har några skador eller defekter innan du ansluter den till elnätet.

2) Kontrollera att alla lamphållare har en korrekt monterad tätning. Om någon packning saknas, skall setet **inte** användas.

3) UTFÖR INGA MODIFIERINGAR AV PRODUKTEN, om modifieringar görs som t.ex. klippning/förlängning av kablar eller borttagning av stickpropp eller ändstycke, kommer garantin att ogiltigförklaras.

4) Varje lamphållare kan användas för en lampa på maximalt 15 watt.

5) Anslut inte den här kedjan elektriskt till en annan kedja.

6) Använd inte produkten i närheten av några som helst värmekällor.

7) Ta inte bort eller sätt i några lampor medan ljuskedjan är ansluten till elnätet.

8) Ersätt trasiga glödlampor omedelbart. Använd lampor med samma effekt i watt och avsedda för samma spänning, för att förhindra överhettning.

9) Anslut inte ljuskedjan till elnätet medan den fortfarande är i förpackningen.

10) Kontrollera att det finns lampor i alla lamphållare.

11) Den böjbara kabeln eller sladden till denna ljuskedja kan inte ersättas. Om sladden skadas, måste ljuskedjan kasseras.

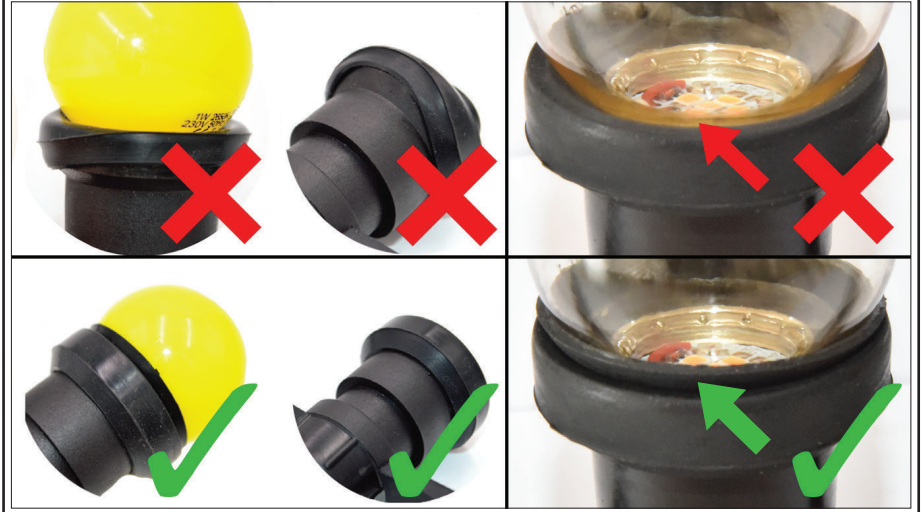
12) Varning för elektriska stötar ifall lampor är trasiga eller saknas. Produkten skall i så fall inte användas.

13) Denna ljuskedja är ingen leksak – vänligen håll den utom räckhåll för barn.

SLUTMONTERING

14) Använd aldrig vassa verktyg eller monteringsstillbehör för att hänga upp/fästa denna produkt.

⚠ OBS! Kontrollera monteringen och packningarna (gummiringarna)!



15) Notera att livslängden på denna produkt är beroende av det sätt på vilket den hanteras under montering, isärtagning och förvaring.

16) Innan produkten hängs upp rekommenderas att du testat alla lamporna tillsammans och kontrollerar alla anslutningar.

17) Det rekommenderas att kabeln INTE endast hängs upp vid varje ände. Du måste fixera/fästa kabeln vid minst var tredje meter. Du kan fästa den vid en upphängd stålsvajer eller vid fasta föremål. I händelse av att produkten används på öppna områden där kabeln kan utsättas för kraftig vind, rekommenderas att kabeln fästs vid stålsvajern med en meters mellanrum.

FELSÖKNING

A) När inga av ljusen fungerar: Dra åt glödlampan lite hårdare eller mindre hårt i lamphållaren. Vanligen börjar lampan lysa. Om det inte fungerar, ta bort gummiringen från lamphållaren och skruva in lampan. Om lampan börjar lysa betyder det att lampan inte var tillräckligt åtdragen innan. Du kan nu sätta tillbaka gummiringen och smörja på lite vaselin när du skruvar in lampan. Det gör att

friktionen mellan lampan och gummiringen förminskas.

B) När 1 eller 2 lampor inte fungerar, försök följande: På insidan av lamphållaren finns 2 st. pins. En är fäst vid sidan (vertikal) och ska ej modifieras. Den andra är mer horisontal, och bör röra botten av lampan. Endast då fungerar lampan. Alltså, problemet kanske lösas när den andra pinnen lyfts 5 millimeter. OBS: de två pinnar får ej röra varandra.



MILJÖN

När denna produkt når slutet av sin livscykel, lämna då in den till en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Vänligen se symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen.

GARANTI

Produktens garanti blir ogiltig om kunden inte följer denna instruktion.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

LEGGERE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

AVVERTENZE - PRIMA DI INIZIARE

1) Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, controlla che non siano presenti danni o difetti.

2) Assicurati che ogni presa delle lampadine sia dotata della guarnizione in gomma debitamente fissata. Se dovesse mancare una guarnizione, non utilizzare il set.

3) Questo prodotto NON DEVE ESSERE MODIFICATO. Se dovessero esservi apportate delle modifiche, quali taglio/estensione dei cavi o rimozione delle spine a 2 pin, la garanzia non sarà più valida.

4) Ogni portalampada può supportare un bulbo da massimo 15 watt.

5) Non collegare il set illuminazione elettricamente ad un altro set.

6) Non posizionare questo prodotto in prossimità di fonti di calore dirette.

7) Non rimuovere o inserire le lampadine mentre la catena è collegata all'alimentazione elettrica.

8) Sostituire le lampadine difettose o fulminate immediatamente. Utilizzare lampadine con lo stesso wattaggio e voltaggio per evitare surriscaldamenti.

9) Non collegare la catenella alla rete elettrica mentre si trova ancora nella confezione.

10) Assicurati che in ogni attacco sia presente una lampadina.

11) Il cavo flessibile esterno di queste luminarie non può essere sostituito: se il cavo è danneggiato, le luminarie devono essere distrutte.

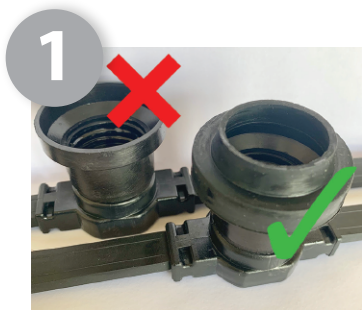
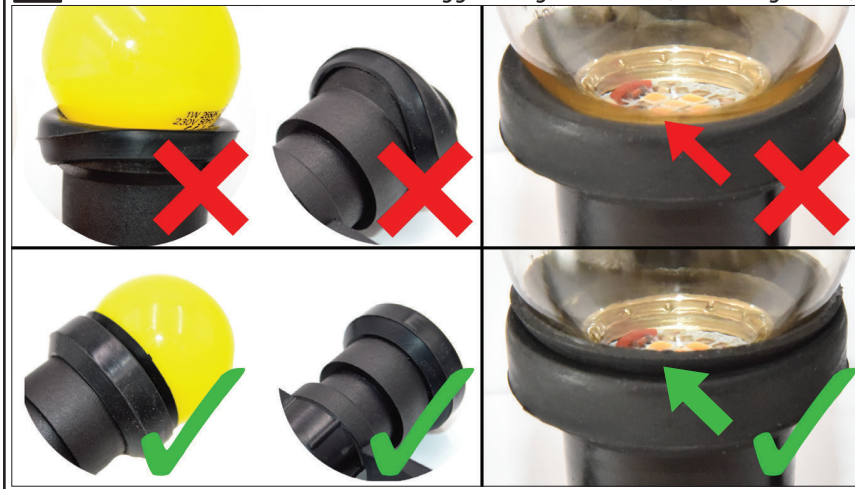
12) Attenzione - Rischio di scossa elettrica se le lampadine sono rotte o mancanti. Non utilizzare.

13) Questa catenella luminosa non è un giocattolo: tenerla fuori dalla portata dei bambini.

MONTAGGIO FINALE

14) Non utilizzare mai degli attrezzi con bordi taglienti o accessori per il montaggio per appendere e/o fissare questo prodotto.

⚠ Attenzione! Controlla il serraggio e la guarnizione (anello in gomma)!



1 Controlla che ogni presa sia dotata di una guarnizione in gomma per proteggere la lampadina dall'acqua.



2 Con l'aiuto del dito, applicare uno strato sottile di vaselina per lubrificare la parte superiore dell'interno dell'anello di tenuta in gomma (contrassegnato in giallo sull'immagine). Ciò renderà più facile l'avvitamento della lampade.



3 Avvitare la lampadina nella presa. Quando stai avvitando la lampadina, assicurati che la guarnizione in gomma NON sia girata verso l'interno. La guarnizione in gomma dovrebbe risultare sopra il bulbo.



4 Utilizza la fascetta in dotazione per creare un anello alla fine del cavo in modo da poterlo appendere (opzionale).

15) Nota che la durata della vita di questo prodotto dipende dal modo in cui esso è maneggiato durante il montaggio, lo smontaggio e la conservazione.

16) Prima di appendere il prodotto ti raccomandiamo di provare le luci ed assicurarti che i collegamenti siano sicuri.

17) Ti raccomandiamo di NON sospendere (appendere) il cavo solo da una estremità. Devi fissare/assicurare il cavo almeno ogni 3 metri. Potrai fissarlo ad una struttura rigida o ad un cavo metallico sospeso. In caso di aree all'aperto, dove il cavo può essere investito da venti forti, ti raccomandiamo di fissarlo ad un cavo in acciaio ad ogni metro di lunghezza.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI FREQUENTI

Nel caso in cui una lampadina non funzioni, il problema si può risolvere in 3 diversi modi:

A) Avvitare la lampadina in modo che risulti più stretta o svitarla leggermente. Di solito ciò farà sì che essa si accenda. Se ancora non funziona, togliere un anello di tenuta in gomma dalla presa e avvitare di nuovo la lampadina. Se funziona, la lampadina non era ancora abbastanza avvitata. Rimettere in posizione l'anello di tenuta in gomma e applicare uno strato di vaselina all'interno della presa per ridurre l'attrito tra la lampadina e l'anello di

tenuta in gomma durante l'avvitamento.

B) Nel caso uno o più lampadine non funzionino, controllare il seguente: Il pin in metallo sul fondo della presa deve toccare la parte inferiore della lampadina. Solo in questo caso la lampadina può funzionare. A volte il pin in metallo può trovarsi troppo in profondità nella presa: utilizzare un cacciavite per sollevare il pin di circa 0,5 cm. Attenzione, il pin sul fondo della presa non può mai toccare il pin sul lato della presa.

C) Per rendere il cavo più adatto all'utilizzo in ambienti esterni abbiamo messo della colla nella parte inferiore delle prese: tale colla è trasparente, e non facilmente visibile. A volte questa colla può coprire i pin metallici nella presa della lampadina: utilizzare un oggetto tagliente per grattare via la colla.



L'AMBIENTE

Quando raggiunge il termine della sua durata di vita, portare questo prodotto presso un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Fare riferimento alle indicazioni e ai simboli presenti sul prodotto, all'interno delle istruzioni oppure sulla confezione.

GARANZIA

La garanzia del prodotto non è più valida se il cliente non ha seguito le istruzioni di questo manuale.

